



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch

Seite von

16

und

17

La solution assistance

CODE ERREUR	DESCRIPTION
E1	Temps de remplissage trop long
	Arrivée d'eau ouverte, mauvais niveau d'eau dans le produit débitmètre, électrovanne
E3	Temps de chauffage trop long
	Présence de chaleur en fin cycle sonde, résistance, capteur de pression
E4	Détection d'un débordement, fuite
	Fuite d'eau sous le produit
E6	Défaut sonde de température (coupée)
	Vérification si sonde coupée
E7	Défaut sonde de température (en court circuit)
	Vérification si sonde en court circuit
E8	Défaut de la vanne de distribution (alternance bras de lavage)
	Blocage mécanique du micromoteur / défaut du micro-switch
E9	Défaut d'une touche
	Appui plus de 30 secondes sur une touche ou présence d'eau sur une des touches
Ed	Défaut de communication
	Vérifier câblage de communication entre platine de puissance et platine d'affichage
Ec	Défaut de la pompe de cyclage (triphasée)
	Vérifier enroulement pompe de cyclage et platine inverter

Valeurs sonde de température			
Températures	Valeurs	Températures	Valeurs
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Avant d'accéder à l'autotest, débranchez puis rebranchez le lave vaisselle

N°	Affichage	Éléments actifs	Description
0	8:88	Accès au programme test	Porte ouverte : Maintenir enfoncé la touche " Marche arrêt " + puis " Rapide " fermer la porte.
1	05	Électrovanne d'arrivée d'eau	Remplissage cuve jusqu'à 3,6 L.
2	4	Pompe de cyclage + Résistance	Activation pompe de cyclage à grande vitesse. 10 secondes plus tard, activation résistance jusqu'à atteindre 57°C. Pour écourter le test, appuyer sur "Rapide".
3	3	Pompe de cyclage + Boîte à produit	Passage de la pompe de cyclage en petite vitesse pendant 8 secondes. Activation boîte à produit pendant 45 secondes.
4	2	Pause	Pause pendant 30 secondes.
5	1	Pompe de vidange	Activation de la pompe de vidange pendant 30 secondes.
6	F*	Fin	Émet un bip avant arrêt du programme test.



La solution assistance

ERROR CODE	DESCRIPTION
E1	Filling time too long
	Water inlet open, bad water level in the product flow meter, solenoid valve
E3	Heating time too long
	Presence of heat at the end of the probe cycle, resistance, pressure sensor
E4	Detection of an overflow, leak
	Water leak under the product
E6	Temperature sensor fault (cut)
	Check if probe cut
E7	Temperature sensor fault (short circuit)
	Check if sensor shorted
E8	Dispensing valve fault (washing arm alternation)
	Mechanical blocking of the micromotor / fault of the micro-switch
E9	Fault of a key
	Pressing a button for more than 30 seconds or presence of water on one of the buttons
Ed	Communication fault
	Check communication wiring between power board and display board
Ec	Circulation pump fault (three-phase)
	Check the cycling pump and inverter circuit board winding

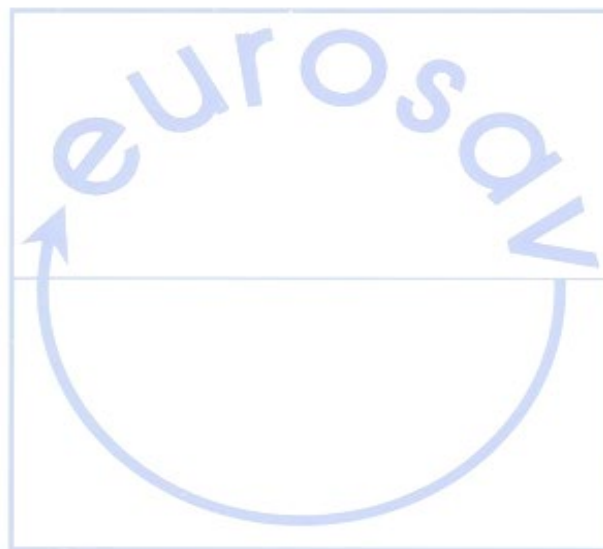
Temperature probe values			
Temperatures	Values	Temperatures	Values
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Before accessing the self-test, unplug the dishwasher then plug it back in

No.	Display	Active elements	Description
0	8:88	Access to the test program	Open door: Press and hold "On off" + Then "Fast" close the door.
1	05	Water inlet solenoid valve	Tank filling up to 3.6L .
2	4	Circulation pump + Resistor	High speed circulation pump activation. 10 seconds later, resistance activation until reaching 57°C . <i>To shorten the test, press "Fast".</i>
3	3	Circulation pump + Product box	Switching of the cycling pump to low speed during 8 seconds . Product box activation during 45 seconds .
4	2	Break	Pause during 30 seconds .
5	1	Drain pump	Activation of the drain pump during 30 seconds .
6	F*	END	Emits a beep before stopping the test program.

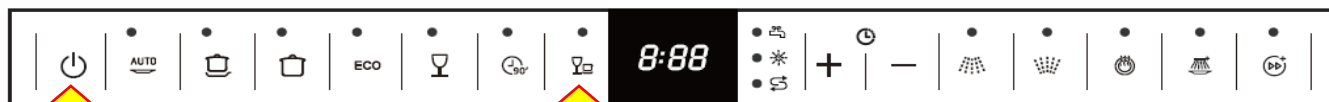


La solution assistance

CÓDIGO DE ERROR	DESCRIPCIÓN
E1	Tiempo de llenado demasiado largo Entrada de agua abierta, mal nivel de agua en el caudalímetro de producto, electroválvula
E3	Tiempo de calentamiento demasiado largo Presencia de calor al final del ciclo de la sonda, resistencia, sensor de presión
E4	Detección de un desbordamiento, fuga Fuga de agua debajo del producto
E6	Fallo del sensor de temperatura (corte) Compruebe si la sonda está cortada
E7	Fallo del sensor de temperatura (cortocircuito) Compruebe si el sensor está en cortocircuito
E8	Avería válvula dosificadora (alternancia brazo lavado) Bloqueo mecánico del micromotor / avería del microrruptor
E9	falla de una llave Pulsación de un botón durante más de 30 segundos o presencia de agua en uno de los botones
Ed	Fallo de comunicación Compruebe el cableado de comunicación entre la placa de alimentación y la placa de visualización
Ec	Avería bomba circulación (trifásica) Verifique la bomba de ciclos y el devanado de la placa de circuito del inversor

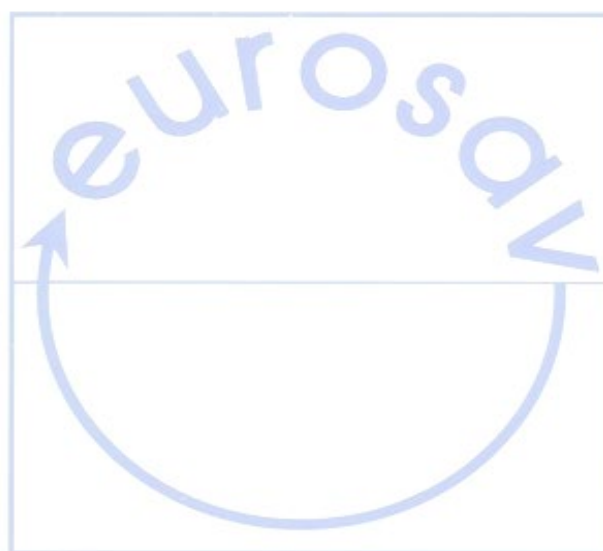
Valores de la sonda de temperatura			
Temperaturas	Valores	Temperaturas	Valores
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Antes de acceder a la autocomprobación, desconecte el lavavajillas y vuelva a enchufarlo

No.	Mostrar	Elementos activos	Descripción
0	8:88	Acceso al programa de prueba	Puerta abierta : presione y mantenga "encendido apagado" + después " Rápido " cerrar la puerta.
1	05	Electroválvula de entrada de agua	Llenado del tanque hasta 3.6L.
2	4	Bomba de circulación + Resistencia	Activación de bomba de circulación de alta velocidad. 10 segundos posteriormente, activación de resistencias hasta alcanzar 57°C . Para acortar la prueba, presione "Rápido".
3	3	Bomba de circulación + Caja de producto	Cambio de la bomba cíclica a baja velocidad durante 8 segundos Activación de la caja del producto durante 45 segundos.
4	2	Romper	Pausa durante 30 segundos.
5	1	Bomba de drenaje	Activación de la bomba de desagüe durante 30 segundos.
6	F*	FIN	emite un bip antes de detener el programa de prueba.

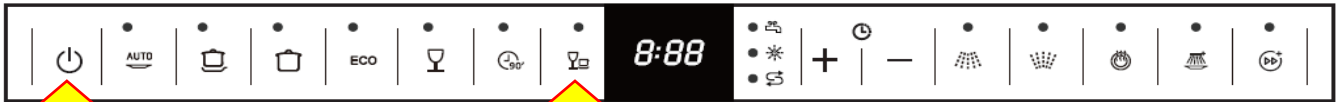


La solution assistance

ERRO DE CÓDIGO	DESCRIÇÃO
E1	Tempo de enchimento muito longo
	Entrada de água aberta, nível de água ruim no medidor de vazão do produto, válvula solenoide
E3	Tempo de aquecimento muito longo
	Presença de calor no final do ciclo da sonda, resistência, sensor de pressão
E4	Deteção de transbordamento, vazamento
	Vazamento de água sob o produto
E6	Falha no sensor de temperatura (corte)
	Verifique se a sonda foi cortada
E7	Falha no sensor de temperatura (curto-circuito)
	Verifique se o sensor está em curto
E8	Falha na válvula de distribuição (alternância do braço de lavagem)
	Bloqueio mecânico do micromotor / falha do microinterruptor
E9	Falha de uma chave
	Pressionar um botão por mais de 30 segundos ou presença de água em um dos botões
Ed	falha de comunicação
	Verifique a fiação de comunicação entre a placa de alimentação e a placa de exibição
Ec	Falha na bomba de circulação (trifásica)
	Verifique a bomba de ciclagem e o enrolamento da placa de circuito do inversor

Valores da sonda de temperatura			
Temperaturas	valores	Temperaturas	valores
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Antes de acessar o autoteste, desconecte a máquina de lavar louça e conecte-a novamente

Não.	Mostrar	elementos ativos	Descrição
0	8:88	Acesso ao programa de teste	Porta aberta: pressione e segure " Desligado " + Então " Rápido " feche a porta.
1	05	Válvula solenóide de entrada de água	Enchimento do tanque até 3,6 L.
2	4	Bomba de circulação + Resistor	Ativação da bomba de circulação em alta velocidade. 10 segundos posteriormente, ativação da resistência até atingir 57°C . Para encurtar o teste, pressione "Rápido".
3	3	Bomba de circulação + caixa do produto	Comutação da bomba de ciclagem para baixa velocidade durante 8 segundos . Ativação da caixa do produto durante 45 segundos .
4	2	Quebrar	Pausa durante 30 segundos .
5	1	bomba de drenagem	Acionamento da bomba de drenagem durante 30 segundos .
6	F*	FIM	emite umbip antes de parar o programa de teste.

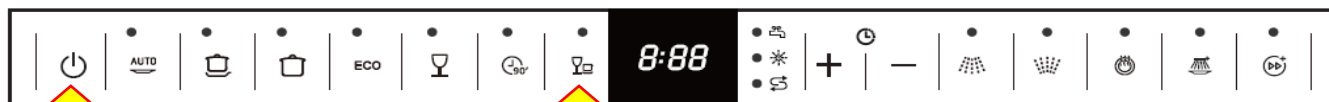


La solution assistance

KOD BŁĘDU	OPIS
E1	Zbyt długi czas napełniania
	Wlot wody otwarty, zły poziom wody w przepływomierzu produktu, elektrozawór
E3	Zbyt długi czas nagrzewania
	Obecność ciepła na końcu cyklu sondy, rezystancja, czujnik ciśnienia
E4	Wykrywanie przelewu, wycieku
	Wyciek wody pod produktem
E6	Błąd czujnika temperatury (przecięcie)
	Sprawdź, czy sonda nie jest przecięta
E7	Błąd czujnika temperatury (zwarcie)
	Sprawdź, czy nie doszło do zwarcia czujnika
E8	Awaria zaworu dozującego (zmiana ramion myjących)
	Mechaniczna blokada mikrosilnika / awaria mikroprzełącznika
E9	Błąd klucza
	Naciskanie przycisku przez ponad 30 sekund lub obecność wody na jednym z przycisków
Ed	Błąd komunikacji
	Sprawdź okablowanie komunikacyjne między płytą zasilającą a płytką wyświetlacza
Ec	Awaria pompy obiegowej (trójfazowej)
	Sprawdź pompę cykliczną i uzwojenie płytki drukowanej inwertera

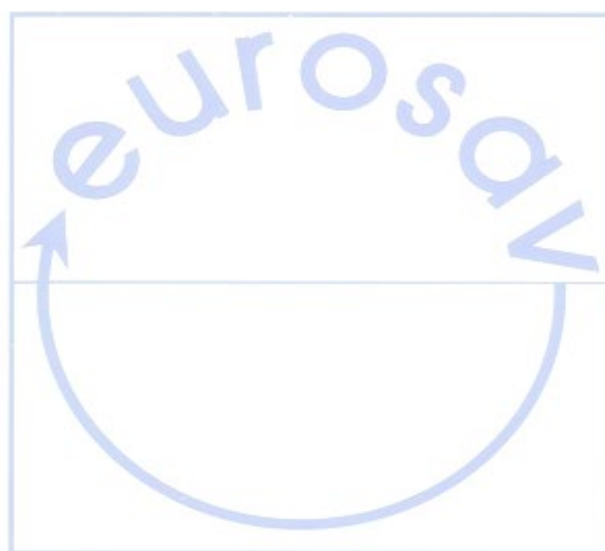
Wartości sondy temperatury			
Temperatury	Wartości	Temperatury	Wartości
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Przed przystąpieniem do autotestu odłącz zmywarę, a następnie podłącz ją ponownie

NIE.	Wyświetlacz	Aktywne elementy	Opis
0	8:88	Dostęp do programu testowego	Otwarte drzwi: Nacisnij i przytrzymaj "Wł. Wył." + Następnie "Szybko" zamknąć drzwi.
1	05	Zawór elektromagnetyczny wlotu wody	Napełnienie zbiornika do 3,6 l
2	4	Pompa obiegowa + Rezystor	Aktywacja szybkoobrotowej pompy obiegowej. 10 sekund później aktywacja oporu do osiągnięcia 57°C . Aby skrócić test, naciśnij "Szybko".
3	3	Pompa obiegowa + Pudełko z produktem	Przełączanie pompy rowerowej na niskie obroty podczas 8 sekund . Aktywacja pudełka produktu w trakcie 45 sekund .
4	2	Przerwa	Pauza w trakcie 30 sekund .
5	1	Pompa spustowa	Aktywacja pompy spustowej podczas 30 sekund .
6	F*	KONIEC	emituje brzęczyk przed zatrzymaniem programu testowego.

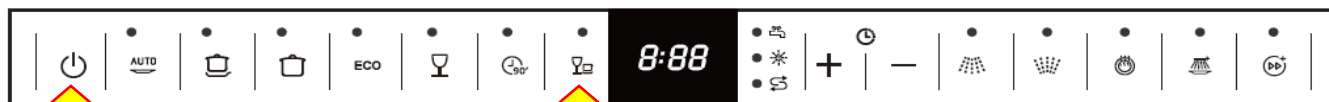


La solution assistance

HIBAKÓD	LEÍRÁS
E1	Túl hosszú a töltési idő
	Víz bemenet nyitva, rossz vízszint a termék áramlásmérőjében, mágnesszelep
E3	Túl hosszú a fűtési idő
	Hő jelenléte a szondaciklus végén, ellenállás, nyomásérzékelő
E4	Túlcserdulás, szivárgás észlelése
	Vízszivárgás a termék alatt
E6	Hőmérséklet-érzékelő hibája (vágás)
	Ellenőrizze, hogy a szonda elszakadt-e
E7	Hőmérséklet-érzékelő hibája (rövidzárlat)
	Ellenőrizze, hogy nincs-e rövidre zárva az érzékelő
E8	Az adagoló szelep hibája (mosókar váltakozása)
	A mikromotor mechanikus blokkolása / a mikrokapcsoló hibája
E9	Kulcs hibája
	Egy gomb 30 másodpercnél hosszabb lenyomása vagy víz jelenléte az egyik gombon
Ed	Kommunikációs hiba
	Ellenőrizze a tápegység és a kijelzőkártya közötti kommunikációs vezetéseket
Ec	Keringető szivattyú hiba (háromfázisú)
	Ellenőrizze a ciklusszivattyú és az inverter áramköri lapjának tekercselését

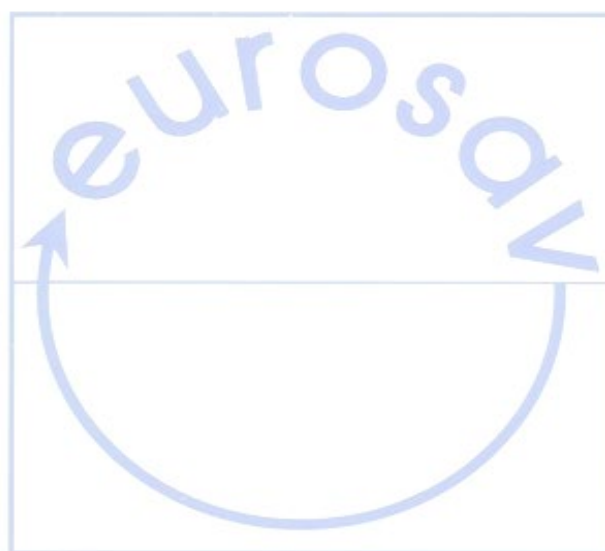
Hőmérséklet-szonda értékek			
Hőmérsékletek	Értékek	Hőmérsékletek	Értékek
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Mielőtt hozzáférne az önteszthez, húzza ki a mosogatógépet, majd csatlakoztassa újra

Nem.	Kijelző	Aktív elemek	Leírás
0	8:88	Hozzáférés a tesztprogramhoz	Nyitott kapu: nyomja meg és tartsa "Be ki" + Akkor "Gyors" csukd be az ajtót.
1	05	Vízbevezető mágnesszelep	Tartály feltöltése ig 3,6 liter .
2	4	Keringtető szivattyú + ellenállás	Nagy sebességű keringető szivattyú aktiválása. 10 másodperc később ellenállás aktiválás az elérésig 57 °C . A teszt lerövidítéséhez nyomja meg a gombot "Gyors".
3	3	Keringető szivattyú + Termék doboz	A kerékpáros szivattyú alacsony fordulatszámra kapcsolása közben 8 másodperc . Termékdohoz aktiválása közben 45 másodperc .
4	2	Szünet	Szünet közben 30 másodperc .
5	1	Leeresztő szivattyú	A leeresztő szivattyú aktiválása közben 30 másodperc .
6	F*	VÉGE	Kibocsát asípol mielőtt leállítja a tesztprogramot.

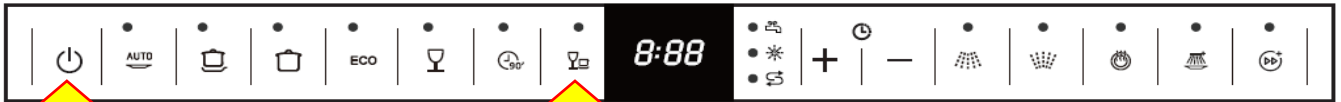


La solution assistance

COD DE EROARE	DESCRIERE
E1	Timp de umplere prea lung Intrarea de apă deschisă, nivel slab al apei în debitmetrul produsului, supapă solenoidală
E3	Timp de încălzire prea lung Prezența căldurii la sfârșitul ciclului sondei, rezistență, senzor de presiune
E4	Detectarea preaplinului, scurgerii Scurgerea apei sub produs
E6	Eroare la senzorul de temperatură (tăiere) Verificați dacă sonda este tăiată
E7	Eroare la senzorul de temperatură (scurtcircuit) Verificați dacă senzorul este scurtcircuitat
E8	Defecțiune supapă de distribuție (alternarea brațului de spălare) Blocarea mecanică a micromotorului / defecțiunea microîntrerupătorului
E9	Defectul unei chei Apăsarea unui buton mai mult de 30 de secunde sau prezența apei pe unul dintre butoane
Ed	Eroare de comunicare Verificați cablajul de comunicare între placa de alimentare și placa de afișare
Ec	Defecțiune pompă de circulație (trifazată) Verificați pompa de ciclu și înfășurarea plăcii de circuite a inverterului

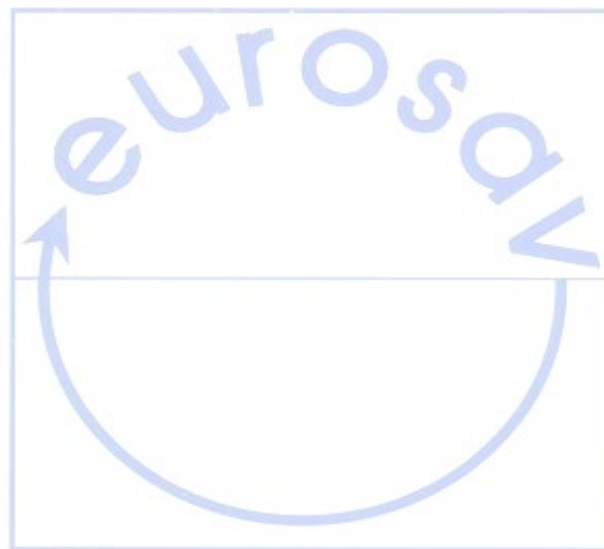
Valorile sondei de temperatură			
Temperaturile	Valori	Temperaturile	Valori
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



Înainte de a accesa autotestul, deconectați mașina de spălat vase, apoi conectați-o la loc

Nu.	Afișă	Elemente active	Descriere
0	8:88	Acces la programul de testare	Ușă deschisă: apasa si tine apasat " Oprit " + Apoi " Rapid " închideți ușa.
1	05	Electrovalva de intrare a apei	Rezervorul se umple până la 3,6 L.
2	4	Pompa de circulație + Rezistența	Activarea pompei de circulație de mare viteză. 10 secunde ulterior, activarea rezistenței până la atingere 57°C . Pentru a scurta testul, apăsați "Rapid".
3	3	Pompa de circulație + cutie produs	Comutarea pompei ciclice la viteză mică în timpul 8 secunde. Activarea cutiei de produse în timpul 45 de secunde.
4	2	Pauză	Pauză în timpul 30 de secunde.
5	1	Pompa de scurgere	Activarea pompei de scurgere în timpul 30 de secunde.
6	F*	Sfârșit	Emite abip înainte de a opri programul de testare.

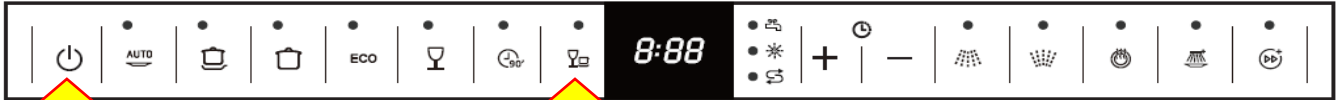


La solution assistance

FEHLERCOD E	BESCHREIBUNG
E1	Füllzeit zu lang Wassereinlass offen, schlechter Wasserstand im Produktdurchflussmesser, Magnetventil
E3	Aufheizzeit zu lang Am Ende des Sondenzyklus ist Wärme vorhanden, Widerstand, Drucksensor
E4	Erkennung eines Überlaufs, Lecks Wasserleck unter dem Produkt
E6	Temperatursensorfehler (Schnitt) Prüfen Sie, ob die Sonde abgeschnitten ist
E7	Fehler Temperatursensor (Kurzschluss) Prüfen Sie, ob der Sensor kurzgeschlossen ist
E8	Fehler am Ausgabeventil (Wechsel des Wascharms) Mechanische Blockierung des Mikromotors / Störung des Mikroschalters
E9	Fehler eines Schlüssels Drücken einer Taste länger als 30 Sekunden oder Vorhandensein von Wasser auf einer der Tasten
Ed	Kommunikationsfehler Überprüfen Sie die Kommunikationsverkabelung zwischen Leistungsplatine und Anzeigeplatine
Ec	Störung der Umwälzpumpe (dreiphasig) Überprüfen Sie die Wicklung der zyklischen Pumpe und der Wechselrichterplatine

Temperaturfühlerwerte			
Temperaturen	Werte	Temperaturen	Werte
15	17.48	50	4.144
20	12.12	60	3.011
25	10	70	2.224
30	8.299	80	1.667
40	5.807	85	1.451

La solution assistance



n Selbsttest zugreifen, trennen Sie den Geschirrspüler vom Stromnetz und schließen Sie ihn

NEIN	Anzeige	Aktive Elemente	Beschreibung
0	8:88	Zugriff auf das Testprogramm	Offene Tür: drücken und halten "Ein aus" + Dann " Schnell " schließen Sie die Tür.
1	05	Magnetventil für den Wassereinlass	Tankfüllung bis zu 3,6L .
2	4	Umwälzpumpe + Widerstand	Aktivierung der Hochgeschwindigkeitsumwälzpumpe. 10 Sekunden später Widerstandsaktivierung bis zum Erreichen 57°C . Um den Test zu verkürzen, drücken Sie "Schnell" .
3	3	Umwälzpumpe + Produktkarton	Umschalten der Taktpumpe auf niedrige Drehzahl während 8 Sekunden . Aktivierung der Produktbox während 45 Sekunden .
4	2	Brechen	Pause während 30 Sekunden .
5	1	Ablaufpumpe	Aktivierung der Laugenpumpe während 30 Sekunden .
6	F*	ENDE	Gibt ein Piep bevor Sie das Testprogramm stoppen.



La solution assistance